



**IDIOMA Y DEPORTE**

[www.idiomaydeporte.com](http://www.idiomaydeporte.com)

**CIBERGRAFÍA COMENTADA  
SOBRE LENGUAJE DEPORTIVO**



## Índice

Introducción	3
Páginas institucionales	4
Espacios y revistas para la difusión internacional del idioma	5
Páginas de propiedad particular	6
El autor	8



CIBERGRAFÍA COMENTADA  
SOBRE LENGUAJE DEPORTIVO

### Cómo se cita este trabajo

CASTAÑÓN RODRÍGUEZ, Jesús: "Cibergrafía comentada sobre lenguaje deportivo". Idioma y deporte [en línea]. 1 de diciembre de 2020, número 233. [Consultada: 1 de diciembre de 2020]. ISSN: 1578-7281. Diseño de logotipos: Vidis Comunicación. Documentación: Idiomaydeporte.com. **Se autoriza el uso de esta guía como material de cátedra, bibliográfico o de consulta en el caso de que se nombre la fuente, el autor, la fecha y el sitio [www.idiomaydeporte.com](http://www.idiomaydeporte.com).**



## 3

# Introducción

Esta sección parte de los primeros pasos de [Idiomaydeporte.com](http://Idiomaydeporte.com) desde su fundación en 1999.

Su contenido fue creciendo y se transformó en “Redes y saberes del idioma del deporte”, una conferencia impartida en el *III Encuentro Deporte y Ciencias Sociales*, que organizó la Universidad de Buenos Aires en 2000 y publicó la revista digital argentina *Lecturas: Educación Física y Deportes*, en su número 26, el 16 de octubre de 2000. Este contenido fue seleccionado entre los mejores enlaces del año por la publicación *La Guía de Internet*, que patrocinaba Telefónica.

Con el paso del tiempo fue actualizándose de manera constante y formaba parte del material complementario que, para ampliar conocimientos, entregaba el editor de [Idiomaydeporte.com](http://Idiomaydeporte.com) en másteres y títulos de experto celebrados en medios de comunicación y universidades.

Presenta un once ideal de recomendaciones que se organiza en páginas institucionales, espacios y revistas para la difusión internacional del idioma y páginas de propiedad particular. Y está elaborado buscando la presencia de tradición e innovación y recogiendo la variedad existente a ambos lados del Atlántico.

Como consecuencia del juego infinito del deporte, esta sección se irá actualizando con nuevas aportaciones en el futuro.



### Páginas institucionales



## REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: <http://www.rae.es>. Madrid.

Permite la consulta de los bancos de datos CREA y CORDE. Recoge información léxica sobre 81 disciplinas deportivas diferentes y más de 300 términos generales. Centra su atención en los Juegos Olímpicos de verano, con especial interés por: atletismo, baloncesto, boxeo, ciclismo, esgrima, fútbol e hípica. De los Juegos Olímpicos de invierno, aparecen datos sobre esquí alpino, esquí de fondo y hockey sobre hielo. Da informaciones lingüísticas de 51 deportes no olímpicos, con especial atención a las artes marciales y a las actividades de gran difusión social.

## *Centro Virtual Cervantes*

INSTITUTO CERVANTES: <http://cvc.cervantes.es>. Madrid.

Reflexiones realizadas en la primera, segunda y tercera ediciones del Congreso de la Lengua Española a cargo de Soledad Díez, Max S. Echevarría, Álex Grijelmo, Daniel Samper y Alicia María Zorrilla. Guías sobre fútbol y ciclismo orientadas al aprendizaje del español como lengua extranjera.

## fundéu RAE

FUNDACIÓN DEL ESPAÑOL URGENTE-RAE: <http://www.fundeu.es> y <http://www.manualdeestilo.com>. Madrid.

Cuenta con especiales sobre Juegos Olímpicos y Copa del Mundo de Fútbol. Acoge orientaciones léxicas sobre terminología de deportes mayoritarios. Comenta expresiones de la Liga española de fútbol.



IDIOMA Y DEPORTE  
[www.idiomaydeporte.com](http://www.idiomaydeporte.com)

5



TERMCAT: <https://www.termcat.cat/es/diccionaris-en-linia>. Barcelona.

Diccionarios en línea de equivalencias en catalán, español, francés e inglés sobre deportes acuáticos, de aventura, de invierno, náuticos y olímpicos. También proporciona otras informaciones sobre terminología de los Juegos del Mediterráneo 2018 y glosarios específicos sobre 14 deportes.

### Espacios y revistas para la difusión internacional del idioma



COMUNIDAD VIRTUAL  
CIENCIAS DEL DEPORTE



COMUNIDAD VIRTUAL CIENCIAS DEL DEPORTE:  
<http://cdeporte.rediris.es/Idioma.html>. Madrid

Aporta bibliografías españolas sobre el idioma del deporte y su creación literaria.



INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN FÍSICA: <http://www.ica.edu.ar/icaef/investigacion/investigacion-y-educacion-fisica-revista-digital-academica.html>. Instituto Cultural Argentino. Villa Mercedes.

Recoge estudios sobre literatura española de tema deportivo.



IDIOMA Y DEPORTE  
[www.idiomaydeporte.com](http://www.idiomaydeporte.com)

6



LECTURAS: EDUCACIÓN FÍSICA Y DEPORTES: <http://www.efdeportes.com>. Buenos Aires.

Registra estudios sobre idioma y deporte, bases bibliográficas de literatura deportiva, recopilaciones de textos literarios iberoamericanos y presenta análisis de redes y saberes del idioma en las nuevas tecnologías.

#### Páginas de propiedad particular



EL CASTELLANO: <http://www.elcastellano.org>. Montevideo.

Ofrece descripción lingüística, presta recursos léxicos, orienta tecnicismos y equivalencias entre varios idiomas, aporta claves de evolución del idioma en la comunicación iberoamericana y registra muestras del lenguaje literario.



IDIOMA Y DEPORTE

IDIOMA Y DEPORTE: <http://www.idiomaydeporte.com>. Valladolid.

Página especializada que aborda aspectos generales y los niveles técnico, de difusión y literario del deporte.



IDIOMA Y DEPORTE  
[www.idiomaydeporte.com](http://www.idiomaydeporte.com)

7

# LEXICOOL

LEXICOOL: <https://www.lexicool.com/>. Chambéry.

Servicio de traducción automática gratuita en línea. Tiene un directorio de diccionarios multilingües, en los que figura el español, relacionados con 39 deportes y 2 actividades de tiempo libre.

## periodismo deportivo de calidad

PERIODISMO DEPORTIVO DE CALIDAD:  
<http://periodismodeportivodecalidad.blogspot.com/>. Sevilla.

Espacio de estudio de aspectos narrativos del periodismo. Comenta obras, novedades editoriales, guías, libros de estilo y actividades relacionadas con el lenguaje periodístico.



## El autor



Jesús Castañón Rodríguez (Palencia, 1964) es profesor y escritor. Doctor en filología hispánica por la Universidad de Valladolid, dirige la página personal [Idiomaydeporte.com](http://Idiomaydeporte.com) desde 1999.

Entre 2000 y 2017 ha sido colaborador externo de la Real Academia Española en la revisión de términos deportivos para la vigésima segunda edición del *Diccionario de la lengua española* y la primera del *Diccionario esencial de la lengua española*, así como de la Organización del Bachillerato Internacional para la *Guía de Educación Física Para los Años Intermedios y Orientación Adicional para Educación Física y para la Salud del Programa de los Años Intermedios*.

Desde 1999 ha colaborado con áreas interdisciplinarias de estudios del deporte, centros de estudios olímpicos, grupos científicos y grupos de investigación de Argentina, Austria, España y Noruega.

Autor de 24 monografías y 17 capítulos de libros sobre lengua y literatura del deporte, entre 1991 y 2019, su perfil está considerado como ensayista en el *Diccionario Espasa de la Literatura Española*. Pertenece al Consejo Asesor de [Idiomaydeporte.com](http://Idiomaydeporte.com) y al Comité Científico de las revistas *Investigación y Educación Física* y *Comunidad Virtual de Ciencias del Deporte*.

Desde 1988 ha llevado a cabo colaboraciones escritas y audiovisuales que han sido reproducidas en 68 medios de comunicación de 15 países diferentes.

Entre otros galardones, ha recibido el Premio de Poesía Deportiva Juan Antonio Samaranch en 1990, organizado por el semanario barcelonés *Don Balón*, y el Trofeo Rey Pelayo en 2014, que conceden el Gobierno del Principado de Asturias y la Asociación de la Prensa Deportiva del Principado de Asturias.